

### СТЯГ АЗЕРБАЙДЖАНА

Туркестанские ветры ласкали тебя,  
Поверяли земные заботы, мой стяг.  
И, трёхцветным сияньем пройдясь по степям,  
Осеняешь каспийские воды, мой стяг.

Путь к Турану держал, – ты меня повстречал,  
И державною птицей главу увенчал.  
Так позволь поделить мне с тобою печаль,  
Рассказать про былые невзгоды, мой стяг.

Родословную нашу вместил триколор.  
Ты несёшь в себе след достопамятных пор,  
Гордый пращур Ильхан обращал к тебе взор,  
Богоданный хранитель свободы, мой стяг!

Там, где тенью твоей освятились места,  
Прилагал я молитвенно к праху уста,  
Полумесяц на лоне твоём неспроста  
Увенчала звезда с небосвода, мой стяг!

### ПОДРАНОК

Бьётся в ранах птица певчая души,  
Что запела спозаранок  
вдохновенно, как ашиг.  
Угодила в ров глубокий,

выбраться нельзя никак.  
Не осталось уж силёнок  
в обессиленных крылах.  
Кто поможет горемыке,  
закатившейся во прах?  
Бьётся в ранах птах-подранок,  
птица певчая души.

А искала она друга,  
а навстречу ей – стрелок,  
Вырос, словно ангел смерти  
на дороге поперёк.  
Ты бы песню пощади бы,  
ты бы пулю поберёг!  
Бьётся в ранах птах-подранок,  
птица певчая души.

Пощади, стрелок, помилуй,  
дай же песенку допеть,  
Дай же выплакать печали,  
дай свечою догореть.  
А потом душа готова  
отзвенеть и умереть.  
Бьётся в ранах птах-подранок,  
птица певчая души.

*Фрагмент экспозиции Музея жертв политических репрессий в Баку. Музей создан в подвале здания, в котором в 30-е годы содержались политические заключенные*



Разрывают сердце стоны,  
жгут горячие огни.  
Твердокаменные души  
не разжалобят они.  
Погоди, охотник лютый,  
убивать повремени!  
Бьётся в ранах птах-подранок,  
птица певчая души.

От отчизны оторвали,  
и гнездо её вдали...  
Разлучили с другом сердца  
и разлукой извели.  
На тебя одна надежда,  
о, Создатель всей земли!  
Бьётся в ранах птах-подранок,  
птица певчая души.

### ГЕЙГЁЛЬ

На лоне зелёном туманистых гор  
Пленит совершенства виденьем Гейгёль.  
Кольцом изумрудным окрестный простор  
Упал на тебя отраженьем, Гейгёль.

Молва о тебе обошла все уста,  
Поэтов чарует твоя красота.  
Ответа взыскуешь от гор неспроста,  
Объятый блаженным томленьем, Гейгёль.

Наверно, сравненья не сыщется, нет,  
К тебе на поклон устремляется свет.  
Души моей тихий восторг и привет  
Тебе шлю стихотвореньем, Гейгёль.

Таинственным чарам твоим нет числа,  
Луну и созвездья вода обняла,  
Небесным светилам ты как зеркала,  
Чудесным явился твореньем Гейгёль.

Потише вы, гости! Уняться пора!  
Туманом укрыла красуню гора.  
Усталая пери поспит до утра...  
И нам предстаёт сновиденьем Гейгёль.

Высокие сосны взошли в небеса,  
Хотят заглянуть в голубые глаза,  
Но ты отстранил их, деревьев краса  
Послужит твоим обрамленьем, Гейгёль.

Плывут над твоей головой облака,

Венчают тебя разноцветьем луга.  
Исходит разлука, и тает тоска,  
С душевным сравним исцеленьем Гейгёль.

Заветное слово ветрам передай,  
Далёким-далёким краям передай.  
Судьба одарила людей невзначай  
Волшебным твоим появленьем, Гейгёль.

### ТОСКА ПО МАЮ

Я каждый новый май встречаю,  
Как невозможную удачу.  
С апрельскою капелью тая,  
Над горестным обманом плачу.

Влачусь в пустынном бездорожье,  
И нет души родной, похоже.  
Прекрасный май, надеюсь всё же  
Придёт конец страданьям. Плачу...

Туман клубится над вершиной.  
Охвачен тайною кручиной,  
Тоской своей не беспричинной.  
И я с седым туманом плачу.

Глаза, видать, на мокром месте,  
Растрогаюсь от доброй вести.  
«О чём горюешь? – скажут. – Весь ты  
Извёлся ожиданьем». Плачу.

Прошли все мыслимые сроки.  
Цветы покроют ли отроги?  
Мой май застрял на полдороги,  
И я по дням желанным плачу.

Беда случилась с караваном.  
Заблудших созови азаном,

*Фрагмент экспозиции Музея жертв политических репрессий в Баку*





*Фрагмент экспозиции Музея жертв политических репрессий в Баку*

Гуляет горе по бурьянам,  
Я вместе с караваном плачу.  
Радевший в праведном моленье,  
В единстве видевший спасенье,  
Халила самоотверженье  
Священным чту курбаном, плачу.

Ужели все усилья все?  
Ответа у небес взыскаю,  
Проклятье року вознесу я.  
Покаюсь с покаянным, плачу.

Когда желанный май настанет,  
Новь настоящей новью станет.  
Но если май опять обманет?..  
Когда же мы воспрянем? Плачу.

**КТО Я?**

Вопрошающим втолкую,  
Кто я на земной юдоли.  
Я – терзаемой отчизны  
Голос, стонущий от боли.

Я поэт, но есть мечтанья  
Запредельные для музыки.  
Что сказал я в этой скверне?  
Чем облегчил злые узы?

Тронули ли чье-то сердце  
Струны стонущие лиры?  
Глянь, какой поход нагрянул  
На отчизну бедных-сирых.

Что ты скажешь, о фиалка,  
О беде земли родимой?  
О поникшая в печали,  
По мечте недостижимой.

«Если сбудутся мечтанья,  
С лепестков осыплю росы.  
Очи отуманит счастье,  
Кто утрёт росинки-слёзы?».

**АЗЕРБАЙДЖАНСКИЙ МАРШ**

Азербайджан, Азербайджан!  
О колыбель святая славных сынов!  
Нет земли милей Отчизны,  
Нет её родней  
От истока нашей жизни  
До скончанья дней!  
Под знаменем Свободы верши свой путь!  
Под знаменем Свободы верши свой путь!

Тысячи нас, павших в бою,  
Защитавших землю свою.  
В час роковой встанем стеной  
В нерушимом ратном строю!

Пусть цветут сады твои!  
Созидай, мечтай, твори!  
Сердце, полное любви,  
Посвятили мы тебе.

Славься, славься гордой судьбой,  
Край наш древний, край наш святой.  
Каждый сын твой движим мечтой  
Видеть мирный свет над тобой.

О светлый край, заветный край,  
Азербайджан, Азербайджан!  
Азербайджан, Азербайджан!

**Перевод Сиявуша Мамедзаде**